

● POGOVOR Z MIROM SOTLARJEM, PREDSEDNIKOM NAŠEGA IS, O AKTUALNIH GOSPODARSKIH RAZMERAH V OBČINI

# Poiskati programe in kupce, ki imajo denar

Znani so že podatki, kako je v prvih mesecih tega leta poslovalo občinsko gospodarstvo. Značilno za to obdobje je bilo še nadaljnje upadanje količinskega obsega proizvodnje, rast izgub, povečal pa se je – proti pričakovanju – občinski izvoz. Kot vemo je ZIS po 15. maju sprejel več ukrepov, ki naj bi pomagali k okretnosti gospodarstva. O tem, kaj ti ukrepi pomenijo za delovne organizacije naše občine, in še o nekaterih zadevah, aktualnih ta čas, smo se pogovarjali z Mirom Sotlarjem, predsednikom izvršnega sveta naše občinske skupščine.

**Ali se že kažejo učinki majskega ukrepa v moščanskem gospodarstvu? Kakšni bodo njihovi vplivi na poslovanje delovnih organizacij?**

Majski ukrepi so prinesli našemu gospodarstvu tisto, kar smo si v preteklih letih želeli: odmrznitev cen, spremembe deviznega zakona in devalvacijo dinarja, kar je pomembno zato, ker okoli 80 odstotkov vsega, kar prodamo na tuj, gre na konvertibilni trg. Vse to je pozitivno, problem pa se začne pri monetarni politiki, ali drugače rečeno, pri premočnem denarju. Povečuje se nelikvidnost in prav zato, ker ni dovolj denarja v obtoku, se te tri liberalizacije verjetno ne bodo mogle tako hitro uveljaviti. Vendar pa se je naše gospodarstvo ob vseh dosedanjih ukrepih še vedno znašlo in mi mu zaupamo, da bo tako ravnalo tudi tokrat, čeprav do sedaj take restriktivne monetarne politike še ni bilo. Smatram pa, da bi novembrski ukrepi, če bi še naprej ostali v veljavi, v juliju ali avgustu povzročili zlom gospodarstva. Proizvodnja nam bi začela še bolj drastično upadati, saj so v delovnih organizacijah pričeli opuščati programe, kjer niso dosegali pravih cen, in tako tudi niso proizvajali izdelkov, ki bi jih trg sicer potreboval.

Osebnost mmenja, da bi morali v državi nasploh in v vsaki delovni organizaciji gledati na proizvodnjo tako, da vsakdo poskuša najti izdelek, zanimiv za trg. Z njim naj bi, zaradi svoje sposobnosti in inovativnosti, pobrali kot pravimo smetano in tako ustvarili dohodek, s katerim bi financirali bodoči razvoj, osebni standard in družbene potrebe. Včasih so morda dileme, ali je nekemu treba odvzeti monopolni

dohodek ali ne, čudno prikazane. Vendar je ta monopol, če nekdo nekaj ustvari zaradi svojih sposobnosti in tako s prodajo doseže višji dohodek, drugačen. Prav je, da ima pravico do njega in ga vlaga tam, kjer sam hoče.

**V tem mesecu je več delovnih organizacij zelo povečalo cene svojim izdelkom.**

Mislim, da je ta porast cen v prvih trenutkih zelo problematičen in bojim se, če na to ne bomo strpno gledali, da bomo v naslednjih mesecih spet začeli razmišljati o njihovem administrativnem urejanju. Pred očmi bi bilo treba imeti, da je nezaupanje gospodarstva v tem trenutku tako veliko, da nihče ne verjame, da so sprejeti ukrepi naša trajna usmeritev. Zaradi tega je precej cen višjih, kot bi sicer bile, delovne organizacije pa že dajejo popuste in si s tem omogočajo prodajo. Statistično pa se bo seveda pokazal nenormalen porast cen in se bo ta politika zato lahko izkazala za neuspešno. Po toliko letih administriranja lahko učinke zdajšnjih ukrepov pričakujemo šele po letu, letu in pol.

**Vprašanje pa je, če bo potrebnosti za tako dolgo čakanje, saj se navadno odločimo za nove ukrepe še preden se utegnemo docela pokazati slabe in dobre strani prej sprejetih.**

To pa je tista naša živčnost, zaradi katere ne moremo vzdržati vsaj leto dni. Res pa je, če bi z odpravo novembrskih ukrepov čakali tako dolgo, bi imeli razsulo v predelovalni industriji in dober položaj tistih, ki prodajajo surovine in so bili prav v tem trenutku v nekoliko boljši poziciji. Vendar to pomeni dolgoročno uničenje

tudi za tiste, ki prodajajo surovine, ker če predelovalna industrija ne more to predelati naprej in prodati kot izdelek, pride nazaj slabše povpraševanje po surovinah in polizdelkih, pride do znižanja produktivnosti in proizvodnje, kar pomeni, da smo slabši in slabši. Čeprav je pa bilo, in to so naše organizacije izkoristile, v prvem polletju na evropskem trgu v razvitih državah večje povpraševanje po surovinah in tudi določenih polizdelkih in se je na ta način zelo povečal konvertibilni izvoz. Tudi pri nas v občini je zelo pora-



Miro Sotlar (Foto: D. J.)

sel in je tako večji, kot smo ga predvideli z resolucijo.

**Kot v vsej republiki tudi v naši občini upada količinski obseg proizvodnje. Kakšne so napovedi za naprej?**

Če bo deloval devizni trg, in v tem trenutku deluje, bilo je celo več ponujenih deviz, kot jih je bilo možno odkupiti, ker je primanjkovalo denarja, bo glavni problem vsake delovne organizacije, da si zagotovi likvidnost oziroma dinarje; najti bo treba zanimive proizvodne programe in kupce, ki jih bodo sprejeli plačevali storitve ali izdelke. Treba bo delati za tistega, ki ima denar, sicer se bo marsikdo znašel v hudih težavah. Že zdaj imamo v nekaterih ozidih

toliko neplačane realizacije, da se bojimo, kaj bo v prihodnje.

**Kaže torej, da potrebe po povečanju proizvodnje, vsaj kar zadeva domači trg, ne bo, razen če bomo močno povečali izvoz.**

Mi ugotavljamo, da je naše gospodarstvo sposobno ponuditi take proizvode, ki so zanimivi tudi za domači trg in za katere bodo kupci pripravljani plačati. Zdaj je priložnost, da se pokaže kvaliteta. Seveda pa je prodaja in s tem plačilo precej odvisno od ljudi, ki delajo na teh področjih, kako se pogovarjajo o tem, kakšne pogodbe sklepajo; če že sami pristajajo ob prodaji na kasnejše plačilo, bodo težave zaradi neplačane realizacije, znale biti velike. Vendar prva preverjanja kažejo, da prodaja v večjih delovnih organizacijah naše občine še ne upada in zato najbrž tudi ne bi smelo priti do zmanjšanja proizvodnje. Vsekakor pa bo težko nadomestiti izpad iz prvega polletja in zato skoraj ni pričakovati, da bomo dosegli vse resolucijske cilje.

**Na dnevnem redu julijskega zasedanja zborov občinske skupščine je tudi odločba o uvedbi postopka redne likvidacije Gradisovega tozda Kovinski obrati. To bo prvi tak primer v naši občini.**

Kovinski obrati so primer, kako naj se v delovni organizaciji ne odloča za investicijo. So primer, ki bi se lahko rešil, če bi bilo dovolj denarja za premostitev raznih težav in dobrih razvojnih idej, tako pa se to poskuša reševati že pet let, in so tudi primer, ki je postal tako brezupen, da lahko zamaje vso delovno organizacijo. Kakor je to boleče, smo na izvršnem svetu morali presekati to stanje, saj vsi podatki kažejo, da je položaj tak, da moramo v redno likvidacijo. Pojavljajo pa se določeni zapleti, saj ljudje niso navajeni, da se to dogaja in niti ne morejo doumeti, kaj to sploh pomeni. V tem trenutku je najbolj pomembno, da se tega čimprej

zavejo in si poiščejo nova delovna mesta. Za približno 50 delavcev smo našli delo v drugih ljubljanskih delovnih organizacijah, vendar se bo treba hitro odločiti, ker delavce potrebujejo zdaj, ko je sezona. V drugih tozidih Gradisa pa bi jih zaposlili okoli 100. Mi smo zaželeli vodstvene ljudi in tudi samoupravne organe Gradisa, da se pripravijo na skupščino in tam odgovorijo na vprašanja, ki bodo verjetno postavljena.

**V letošnjem letu so se izgube v primerjavi z lanskim še povečale. Kje so razlogi?**

K izgubam so levji delež doprinesli tozdi ŽG in Papirnica Vevče, drugod gre bolj za izgube sezonskega značaja. V Papirnici Vevče je največji problem drugi papirni stroj, katerega že dlje časa nameravajo ukiniti, saj ima neveljaten asortiman in troši veliko energije. Pripravljajo se na zagon nove linije za proizvodnjo premaznih papirjev, to pa pomeni, da bo tudi v Papirnici potrebno rešiti problem ekonomskih in tehnoloških viškov ljudi, za katere v tem trenutku še ne vemo natančno, koliko jih je. Prav zdaj izvršni svet skupaj z zunanjimi sodelavci dela študijo o ekonomskih in tehnoloških viških v občini, ki jo financira tudi občinski sindikalni svet, s katero želimo ugotoviti tudi, na kakšen način naj bi take probleme reševali. Takih študij doslej še ni bilo narejenih, tudi ni bilo takih primerov, ki bi bili uspešno rešeni, zato nimamo zgledov, kako se obnašati, da bi bili pretresi ljudi ob takih primerih čim manjši.

**Na seji občinske skupščine je bilo slišati, da naložbeni zagon v naši občini le ni še čisto uplani, vendar se o tem bolj malo ve v širši javnosti.**

Ne glede na to, da je denarja res malo in se organizacije zato težko odločajo za naložbe, smo v naši občini pred nedavnim dobili ob Letališki cesti nov proizvodni obrat Kartonažne tovarne Ljubljana; v bližini gradi tudi

BTC že drugi objekt v prosti carinski coni; Saturnus postavlja stavbo, ki bo namenjena razvoju proizvodnje svetil. Vse to so investicije, ki so zanimive tudi z vidika prestrukturiranja našega gospodarstva. Papirnica Vevče je prav zdaj v zadnji fazi prestrukturiranja proizvodnje, prav zato ima tudi težave s poslovanjem. Naj omenim še Kolinsko, ki bo v jeseni končala širjenje najbolj akumulativnih proizvodnih programov, in Kurivoprodajo, ki bo povečala svoj prodajni center v Mostah. V Štepanjsko naselje pa bomo dobili SOB Krško, ki bo tu imel inženiring in projektiranje. To je le nekaj večjih naložb, je pa še vrsta drugih ozdov, ki skrbijo za posodobitve, obnavljanje, skratka revitalizacijo, kar bo verjetno pomenilo za prihodnje neko podlago za boljše rezultate. Na področju drobnega gospodarstva bomo pričeli z gradnjo obrtne cone ob Toplarni, raste pa tudi nekaj primarnih in sekundarnih centrov, med njimi tudi v Jaršah.

**Kaj pa se obeta na področju družbenih dejavnosti?**

Glede na majske ukrepe bo splošna in skupna poraba zelo utesnjena, tako da v tem trenutku že lahko rečemo, da se bodo znašle družbene dejavnosti, predvsem zdravstvo in šolstvo, v velikih težavah. Kljub vsemu gradimo osnovno šolo Fužine II in glede na to, kar je že zgrajeno, lahko rečemo, da se bo v njej pouk pričel v jeseni. Prišli smo tudi do prve faze zdravstvenega doma na Fužinah in osebno mislim, da je to velik uspeh. Prav gotovo se bo moral najti denar tudi za drugo fazo, vendar z nekoliko strpnosti. V zadnjih dveh letih nam je v občini uspelo postaviti nov Fužinski in Vevški most, rekonstruirati Poljansko in Litijsko cesto; to pa so tako pomembne zadeve za naš celoten razvoj, da smo jih morali razrešiti. Ne da pa se še več in vse naenkrat. Mislim, da je nekaj bilo storjenega za boljše počutje občanov, res pa je, da kljub vsemu še vedno premalo.

D. J.

## ● S 13. SEJE SKUPŠČINE KOMUNALNE SKUPNOSTI

### Program za leto 1988 sprejet

Po dolgih razpravah o osnutku programa komunalne skupnosti ljubljanskih občin (KSLO) in številnih usklajevanjih v krajevnih skupnostih, občinah in mestu, je bil ta na 13. seji skupščine KSLO, ki je bila v sredo, 22. junija 1988, sprejet.

Sprejemanje kateregakoli »materialnega« programa je v sedanjem obdobju v Ljubljani sila težavno. Potreba je vsako leto več, denarja za njihovo realizacijo pa vsako leto manj. Še posebej pereče je to na komunalnem področju, saj ta sodi med temeljne dobrine za kvaliteto življenja v nekem kraju ali mestu. Ljubljana je glede njih siromašna. Tako je z mestu, ki hitro rastejo in imajo denar predvsem za zidanje stanovanj. Po tem, ko smo v Ljubljani zavrnili predlog, da bi si pri reševanju teh perečih problemov pomagali tudi s samoprispevkom, se je začelo še težje obdobje. Delna in začasna rešitev je odlok o plačevanju prispevka v višini 0,47 odstotka iz dohodka do sredine leta 1990, ki so ga na srečo delegati mestne skupščine 9. junija sprejeli. S tako zbranimi sredstvi bomo v Ljubljani zmogli nekaj skupnih nalog. Sicer pa pogledimo program za leto 88 malo bolj od blizu.

**Program natančneje opredeljuje realizacijo skupnih mestnih nalog za leto 1988, z namenom:**

- da se realizira predvidena izgradnja VI. etape sanitarne deponije Barje;
- da se uredi in pripravi nove pokopališke površine na Žalah v takem obsegu in kvaliteti, da ne bo prišlo do motenj te dejavnosti;
- da se pospešijo in dokončajo pripravljana dela za CCN Zalog v obsegu in načinu, kot to predvidevajo programi republiškega komiteja za urbanizem, resolucija SML in program DO VO-KA, ter da se sklene dokončni sporazum in finančna konstrukcija za financiranje tega projekta v višini, ki je podana v globalni finančni tabeli. V OVS se bo treba dogovoriti o njenem deležu nepovratnih sredstev za to investicijo. To vprašanje je namreč še odprto;

- da se dokončno uredi večletna narečena vprašanja v zvezi s komunalno ureditvijo Ljubljanskega gradu in grajskim pobočjem, ter da se s skupno akcijo investitorja Gradu in komunalnimi dejavniki ta pomembna ljubljanska naloga prične uspešno in organizirano uresničevati.

S področja mestnega potniškega prometa podaja bistvene naloge, ki se financirajo na podlagi združevanja sredstev KSLO in LLP, ne vključuje pa nalog, ki jih bo realizirala DO ljubljanski potniški promet izključno s svojimi sredstvi.

Bistvenih vsebinskih sprememb v ostalih delih programa 88 ni. Programski deli, predvsem s področja kolektivne rabe, upoštevajo:

- razširitev dejavnosti vzdrževanja objektov in naprav, ki so bili zgrajeni v preteklem letu,
- razširitev dejavnosti vzdrževanja objektov in naprav, ki jih je KPL prevzela v upravljanje v novozgrajenih soseskah,
- vzdrževanje kolektivnih komunalnih objektov in naprav na magi-

stralnih, regionalnih in lokalnih cestah, ki se do 31. 5. 1988 financirajo iz sredstev prispevka 0,47 % iz dohodka.

Program nalog, katerih osnovni vir je prispevek 2 % od čistega dohodka, je zasnovan na dogovorjenem razmerju ter se namenja za naloge, ki jih določajo družbeno-politične skupnosti in za realizacijo programov KS. Te naloge so razvrščene v skupne naloge, naloge, ki jih uresničuje KPL in naloge krajevnih skupnosti. Čeprav je program zasnovan na rezultatih že združenih sredstev po zaključnem računu za leto 1987 in predpostavki, da bo dinamika dotoka sredstev v leto 1988 enaka dinamiki leta 1987, bo potrebno tem programskim nalogam posvetiti že v mesecu septembru posebno analizo realnosti planiranega obsega sredstev. To so ugotovili tudi izvršni sveti občin za naloge, ki so jih predlagali in se financirajo iz tega vira.

Da bi lahko rešili mnogo več komunalnih nalog iz programov krajevnih skupnosti, je bilo skupščini KSLO predlagano, da bi povečali odstotek nujne lastne udeležbe s 15 na 30 odstotkov. Ker pa skupščina tega ni sprejela, ostaja še naprej nujna 15-odstotna lastna udeležba. Seveda pa zato tudi manj skupnih sredstev in krajši program.

#### ● SINTEZA VIROV SREDSTEV, KI ZAGOTAVLJAJO MATERIALNO OSNOVO PROGRAMA 88:

|                                       | v mio din      | str.v %      |
|---------------------------------------|----------------|--------------|
| 1. Povračilo 1,95 % od BOD iz dohodka | 47.165         | 44,8         |
| 2. Dodatni program (delta 1 in 2)     | 3.395          | 3,2          |
| 3. Povračilo 0,47 % od BOD iz dohodka | 11.115         | 10,6         |
| 4. Prispevek 0,65 % od BOD iz dohodka | 3.275          | 3,1          |
| 5. Prispevek 2 % od ostanka CO        | 2.402          | 2,3          |
| 6. Cene                               | 6.535          | 6,2          |
| 7. Amortizacija                       | 10.897         | 10,3         |
| 8. Lastna udeležba krajanov           | 593            | 0,6          |
| 9. Prispevek za oddane kapacitete     | 907            | 0,9          |
| 10. Nadomestilo                       | 4.254          | 4,0          |
| 11. Sredstva OVS                      | 5.094          | 4,8          |
| 12. Kreditna sredstva in garancije    | 8.879          | 8,4          |
| 13. Obresti                           | 800            | 0,8          |
| <b>SKUPAJ VREDNOST PROGRAMA 88</b>    | <b>105.311</b> | <b>100,0</b> |

## Julijske seje zborov občinske skupščine

Predsedniki zborov občinske skupščine so se dogovorili, da bo skupno zasedanje zborov v sredo, 6. julija 1988, s pričetkom ob 15.30. Na dnevnem redu bodo obravnavane predvsem naslednje točke:

- ocena izvajanja resolucije o politiki uresničevanja družbenega plana občine Ljubljana Moste-Polje za obdobje 1986–1990 v letu 1988 in poročilo izvršnega sveta skupščine mesta Ljubljana o uresničevanju resolucije za leto 1988;
- odločba o uvedbi postopka redne likvidacije GIP Gradis TOZD Kovinski obrati;
- osnutek sprememb in dopolnitev dogovora o oblikovanju in razporejanju sredstev splošne porabe v občinah in mestu Ljubljana za leto 1988;
- osnutek odloka o spremembah in dopolnitvah odloka o proračunu občine Ljubljana Moste-Polje za leto 1988;
- osnutek odloka o posebnem občinskem prometnem davku od plačil za storitve in
- predlog sklepa o poimenovanju seje dvorane občinske skupščine Ljubljana Moste-Polje.

Delegati bodo obravnavali tudi gradiva za skupščino mesta Ljubljana.

Gradiva bodo objavljena v Delegatski tribuni št. 5/88 in Gradivu SML.

– Iz sekretariata občinske skupščine

## ● ODLOK ZA PLAČEVANJE PRISPEVKA 0,47 SPREJET

### Delegati skupščine mesta ZA

Delegati zborov mestne skupščine so na seji 9. junija med drugim obravnavali in sprejeli odlok o plačevanju prispevka 0,47 odstotka iz dohodka. Odlok bo nadomestil sedanega, ki je bil sprejet lani le za leto dni, in sicer do konca meseca maja. Sedanji odlok bo veljal do sredine leta 1990. S tako zbranimi sredstvi bo v Ljubljani omogočeno sanirati in urediti osrednje komunalne potrebe ter tako razbremeniti preostale programe.

Z njim načrtujejo prenoviti Grad, razširiti Žale ter tako pridobiti zadostne pokopne površine. V programu naložb prispevka 0,47 odstotka iz dohodka so še: prenova Pokopališke, Gerbičeve, Emonskega mostu (leta 1989), Kavčičeve, Savelj, Tromostovja,

Čevljarskega mostu in Vojkove (leta 1990). Na sami seji zborov skupščine pa so program nekoliko spremenili, tako da bodo še uredili cesto od Gamelj do Črnuč, Dolenjsko cesto in zaščitno varstvenega pasu vodnih virov v Tomačevem.

S. G.

## Delegatska vprašanja in predlogi

Na seji zborov občinske skupščine, 1. in 3. junija 1988 je bilo danih več delegatskih vprašanj in pobud:

● Delegacija IV. konference delegacij – Indos je vprašala, kdaj bo DO TE-TO uredila prečiščevalne naprave in zakaj pepel in ostale odpadke odvažajo na odprti tovnjakih, da tudi na ta način onesnažujejo okolje.

● V. konferenca delegacij – Julon je izrazila nezadovoljstvo glede odgovora LB-GB na vprašanje z dne 22. marca letos. Razumejo vse težave v zvezi z omejitvami razpolaganja s sredstvi za osebne dohodke, vendar gre za drugo vprašanje, za prerazporeditve delovnega časa in ne novega zaposlovanja delavcev. Predlog delegacije je, da LB-GB ekspozitura v Polju delovni čas za stranke organizira drugače, to je npr. vsaj trikrat na teden do 16. ure, s tem, da se delovni čas zjutraj začne kasneje.

● Delegacija KS Nove Fužine je na seji zbora 1. junija dala delegatsko pobudo za sprožitve postopka, da se Ljubljano oprosti plačevanja prispevka solidarnosti za izobraževanje, dokler se ne zagotovi sredstev za OŠ Fužine II z glasbeno šolo (ca. 2–3 meseci). Pobudo je delegacija takole obrazložila:

»Eden najhujših problemov naše soseske je možnost šolanja v domačem okolju. Osnovna šola II. grupe odredov Nove Fužine vključuje 1345 otrok, od tega 240 v prizidku ob obstoječi šoli. Prizidek je omogočil, da v šolskem letu 1987/88 ni dodatnih prevozov v sosednje OŠ, toda na organizirani vožnji je še vedno 240 otrok. Pouk na fužinski šoli je dvoimenski, (nadaljevanje na 4. strani)

## 20. JUNIJ – DAN CIVILNE ZAŠČITE

## Podelili znake, priznanja in značke

V dvorani občinske skupščine Ljubljana Moste-Polje je bila 20. unija slovesnost, na kateri so organizacijam in posameznikom podelili znake, priznanja in značke civilne zaščite 1988. Letos mineva tudi leto od razglasitve 20. junija za dan civilne zaščite.

V prisrčnem kulturnem programu so nastopili učenci iz OŠ Čarol Destovnik-Kajuh. Posameznikom in organizacijam, ki so največ prispevali k razvoju, krepi in praktičnemu delovanju civilne zaščite, je spregovoril Miro Jotlar, predsednik IS, ki je med drugim dejal: »Dejavnost civilne zaščite, sega v tiste težke čase vojne nasilja, množičnega uničevanja vojakov, civilnega prebivalstva in materialnih dobrin ter izajanje represalij nad civilnim prebivalstvom. Hkrati z odporom naših ljudi proti nasilju so se utrjevala in poglobljala humana dejanja: bitke za ranjence, skrb za ranjence, ženske otroke in starce.

Na teh tradicijah gradimo in dopolnjujemo sistem splošne ljudske obrambe in družbene samozščite, katerega neločljiv del je tudi civilna zaščita. Organiziramo jo vseh bivalnih in delovnih okoliščin kot najširšo obliko priprav in

udeležbe delovnih ljudi in občanov za zaščito in reševanje prebivalstva, materialnih in drugih dobrin ob vojnih akcijah, naravnih in drugih nesrečah ter v izrednih razmerah. Civilno zaščito sestavljajo delovni ljudje in občani, organizirani v štabih, specializiranih enotah ali pa splošnih enotah. Sestavljajo jo tudi družbene organizacije s takšno dejavnostjo, da se lahko vključujejo v akcije civilne zaščite, na primer: jamarji, taborniki, planinci, radioamaterji, potapljači itd., vsi, ki lahko prispevajo k večji varnosti in zaščiti, oz. vsi, ki lahko pomagajo pri odpravljanju posledic vojne ali naravnih in drugih nesreč.

Civilna zaščita je zaradi take sestave delovala uspešno pri številnih naravnih in drugih nesrečah; pa tudi njeno sodelovanje na praktičnih vajah splošne ljudske obrambe je bilo vedno dobro ocenjeno.

Posameznikom in organizacijam so priznanja podelili Miro Sotlar, predsednik IS, Jože Leskovšek poveljnik občinskega štaba za civilno zaščito in Maks Krajnc, načelnik občinskega štaba za CZ.

Republiški štab za civilno zaščito je podelil ZLATI ZNAK CIVILNE ZAŠČITE Miru DEŠMANU kot priznanje za posebne zasluge pri utrjevanju in krepi sistema, organiziranosti in delovanja civilne zaščite v SR Sloveniji;

BRONASTI ZNAK CIVILNE ZAŠČITE Janezu HOČEVARJU kot priznanje za pomemben prispevek pri razvoju, krepi in praktičnem delovanju civilne zaščite;

DO VARNOST, TOZD Varovanje premoženja Moste, priznanje za ustvarjalno in prizadevno delo ter dosežene uspehe pri razvoju SLO.

Svet za SLO in DS in Občinski štab za civilno zaščito občine

Ljubljana Moste-Polje pa sta za dosežene rezultate pri krepi družbene samozščite in civilne zaščite podelila priznanje civilne zaščite z zlato značko, ki so ga prejeli: Cveta Benko, komandir RBK čete za občino Ljubljana Moste-Polje, ki je v sklopu specializiranega mestnega odreda CZ; Marija Čeledin, članica štaba za PMP v KS Zalog; Stane Kamnar, načelnik štaba CZ v KS Vevče Zgornji Kašelj; Bojan Ladiha, komandir RBK vodja pri združenem odredu CZ; Radmilo Poznanović, vojašnica Maršala Tita; Anton Skubic, poveljnik CZ v Izolirki in Natalija Sturm, sekretarka občinskega odbora Rdečega križa občine Ljubljana Moste-Polje.

Priznanje in značko CZ je prejelo tudi 15 posameznikov, P. KOŽAR

## ● ZRVS ● ZRVS ● ZRVS ● ZRVS

● Aktivnost  
KO ZRVS Nove Fužine

V okviru svojega programa dela in v počastitev krajevnega praznika je krajevna organizacija ZRVS Nove Fužine skupno s strelsko sekcijo športnega društva Nove Fužine in ob materialni podpori OK ZRVS organizirala v soboto, 11. junija, strelsko tekmovanje z zračno puško na avtomatskem strelišču Samskega doma Gradis v Novih Fužinah.

Tekmovanje je potekalo v petih skupinah za člane, članice, mladince, mladinke in člane KO ZRVS Nove Fužine. Najboljši so prejeli pokale in priznanja. Odziv je bil zadovoljiv in spodbuden.

Pokazalo se je, da ni ovir za sodelovanje s Samskim domom in ŠD, da je velik interes članov še za druge aktivnosti, poleg tistih, ki izvirajo iz stalnega obveznega strokovnega usposabljanja.

AVGUST GOLOB

## ● 16. TEKMOVANJE EKIP PRVE MEDICINSKE POMOČI CZ

## Dobro usposobljeni za prvo pomoč

V športni dvorani na Kodeljevem je bilo v sredo, 1. junija, 16. občinsko tekmovanje ekip prve medicinske pomoči civilne zaščite in Rdečega križa. Tekmovanje so pripravili Občinski štab za CZ, Občinska organizacija Rdečega križa in občinski sekretariat za ljudsko obrambo. Namen tekmovanja je bil tudi tokrat preveriti znanje, usposobljenost ter pripravljenost ekip za delovanje na področju zdravstvenega varstva v primeru naravnih in drugih nesreč ter v primeru vojne. Poudarek je bil na preverjanju usposobljenosti pri poškodbah, ki nastajajo pri rušenjih, požarih in vplivu nevarnih snovi oziroma pri uporabi bojnih strupov.

Tekmovanje je odprl Ivan Turk, sekretar za ljudsko obrambo občine Ljubljana Moste-Polje, ki je poudaril pomen poznavanja prve medicinske pomoči, ne samo ob naravnih in drugih nesrečah ter vojni, temveč tudi v vsakdanjem življenju. Sodelovalo je več kot 130 tekmovalcev iz organizacij združenega dela in krajevnih skupnosti. Vsi tekmovalci iz šestčlanskih ekip so morali pred tekmovanjem opraviti tečaje prve pomoči. Tekmovanje je potekalo tako, da so se najprej preizkusili vodje in namestniki ekip iz teoretičnega znanja oz. triaziranja, to je vrstnega reda dajanja prve pomoči in določanja vrstnega reda evakuacije po oskrbi poškodbe. Pri praktičnem delu pa so trojke oskrbele fiktivno poškodbo, ki je bila realistično prikazana na manekenu.

Največ znanja in spretnosti je pokazala ekipa KS 25. maj iz Štepanjskega naselja, ki je dosegla 118,5 točke od 120 možnih, na drugo mesto se je s 117,5 točke uvrstila ekipa ŽG Gradbenega podjetja, tretja pa je bila ekipa ŽG ŽTO TOZD za promet Zalog, ki je dosegla 115 točk. Ekipa so pokazale zelo dobro znanje, saj so v povprečju dosegle 82,8% možnih točk. Organizatorji pa ne morejo biti zadovoljni z udeležbo, saj so se iz KS tekmovanja udeležile le tri ekipe.

Za letošnje tekmovanje, ki je potekalo ob 125-letnici RK in

Dnevu CZ, so organizatorji prikrbeli praktične nagrade, pri čemer se je posebej izkazala Zavarovalna skupnost Triglav, ki je brezplačno zagotovila mini komplete prve pomoči za vse tekmovalce. K sodelovanju pa so povabili tudi letalsko enoto RSNZ, ki je predstavila helikopter za nude-

odpor in družbeno samozščito. Pri tem lahko gradimo na humani dediščini OF, ljudski oblasti v NOB ter odnosih med zaledjen in oboroženo borbo pred dobrimi 40 leti. Želim spomniti, da je prav pravična NOB ustvarila v naši najširši zavesti najgloblji pomen medsebojne pomoči in humanosti. Takšnih preizkušenj kasneje ni bilo več, srečali pa smo se z mnogimi socialnimi problemi in naravnimi ujmami, ki smo jim bili kos zaradi množičnega usposabljanja v prvi pomoči, zaradi številnih tečajev, seminarjev in predavanj, vaj in akcij za skupno obrambo pred socialnimi težavami in nesrečami. Čimbolj se za te naloge usposabljam v miru,



nje prve pomoči in z njim popeljala nad Ljubljano prvouvrstene ekipe.

Na zaključni slovesnosti je spregovoril in podelil priznanja Lado Mraz, predsednik OO RK, ki je med drugim dejal: »Usposabljanje v prvi pomoči pomeni usposabljanje za splošni ljudski

tembolj si olajšujemo položaj ob eventualnih nesrečah ali vojni. Baza našega sodelovanja je sleherna soseska, blok, stolpnica, organizacija združenega dela, šola, krajevna skupnost. Zato je pregled naše sedanje usposobljenosti v bistvu pregled stanja v naši bazi.»

P. K. (Foto: Meden)

## ● OBRAMBNI DAN ČETRTOŠOLCEV OŠ VIDE PREGARC

Vzorno  
sodelovanje

Kot vsako leto je tudi letos 20. maja ob 10. uri na dvorišču HP Kolinska na Šmartinski cesti potekal obrambni dan za 4. razrede OŠ Vide Pregarc. Cilj obrambnega dneva je bil učencem predstaviti pomen, vlogo in naloge civilne zaščite, njeno organizacijo, dejavnost in ukrepe civilne zaščite.

Učencem so med drugim prikazali zanje tudi najatraktivnejši element reševanja, in sicer reševanje iz višin s pomočjo reševalne vreče (dolžine 30 m) in lovnice. Posebno privlačna je bila možnost, da tudi sami preizkusijo to opremo.

Poleg te so spoznali še opremo za prvo medicinsko pomoč enot CZ in sprejemnik, s katerim enote komunicirajo ob izvrševanju nalog. Prispevek k seznanjanju z delom in nalogami CZ sta dodala tudi kemijsko-biološki izvidnik in referent za požarno varnost z demonstracijo delovanja njune opreme.

Koristen obrambni dan so sklenili še s tekmovanjem petčlanskih ekip v gašenju požara z vedrovko.

Za nekaj izkušenj bogatejša nova generacija četrtošolcev OŠ Vide Pregarc je plod sodelovanja med DO Kolinska in šolo.

Foto: P. K.  
Tekst: VLADO ČRNIVEC  
IZTOK CONIČ



Prikaz reševanja po spustnici

## DELEGATSKA VPRAŠANJA IN ODGOVORI

(nadaljevanje z 2. strani)

vsi spremljajoči prostori šole (telovadnica, kuhinja) pa ne morejo več pokrivati vključenih v šolo, še posebno, ker šola zagotavlja jutranje varstvo tudi za »vozače«. Ni možno organizirati vseh željenih interesnih dejavnosti, ni možno razvijati novih pobud učencev in okolja... vse zaradi prostorske stiske.

V novo šolo (katere fizično še ni) je že vpisanih dodatnih 750 otrok, tako da drugih možnosti kot dograditev OŠ Fužine II ni.

● Delegacija V. konference delegacij je ponovno postavila vprašanje glede prometne povezave Letališke ceste z Zadobrovske ceste. Želijo povezavo in seveda tudi odgovor, kako potekajo priprave na izgradnjo. (Odgovor je lahko vest o zapori na 1. strani. Pripomba S. G.)

● Delegacija KS Zavor je na seji zbora 1. junija postavila delegatsko vprašanje:

»Pločnik ob Cesti II. grupe odredov (od pošte Dobrunje do šole Toneta Trtnika-Tomaža Sostro) je že več let v planih KS Zavor in komunalne skupnosti. Dokumentacijo za izgradnjo pločnika je urejal ZIL, vendar po njihovih navedbah do realizacije ni prišlo, ker eden izmed lastnikov zemljišča, pa tudi komunalne skupnosti, ni hotel podpisati odstopne izjave.

Pločnik naj bi potekal ob cesti, ki je zelo pomembna, predvsem je na njej gost promet tovornjakov, ki vozijo v kamnolom. Zaradi preečnega problema, ki nastaja zaradi ogroženosti varnosti pešcev, predvsem šolarjev, KS Zavor že dolgo opozarja na ta problem. KS Zavor je prav tako skušala vključiti izgradnjo pločnika v srednjeročni plan KSLO (1986-1990). Pločnik je naveden v planu, vendar v II.

prioriteti na 11. mestu programa občine Moste-Polje. KS Zavor je po delegatski poti predlagala skupščini KSLO, da se izgradnja pločnika vključi v 1. prioriteto programa občine Moste-Polje. Dobila je odgovor, da program določa občina Moste-Polje.

Sprašujemo, kdo je določal program oz. prioriteten vrstni red občine Moste-Polje ter obenem opozarjamo, da glede na navedeni vrstni red nalog nima možnosti za realizacijo.

● Delegacija KS Vevče-Zg. Kašelj je v delegatskem vprašanju zahtevala tekoče obveščanje glede uresničevanja ob lanskem obisku v KS in ob sprejemanju ureditvenega načrta MS 8/5 dogovorjenih zahtev, kot so izgradnja trgovine v Zg. Kašlju, ureditev Kašelske ceste, asfaltiranje in ureditev c. Španski borci ter ureditev potoka.

Izrazila je tudi nezadovoljstvo ob dogovoru na vprašanje, postavljeno 13. aprila letos, in sicer, kdo je odgovoren za izdano dovoljenje za adaptacijo in nadzidavo hiše na Skojevski 7.

Delegacija je tudi opozorila, da se v KS gradi v nasprotju z ureditvenim načrtom (v Črničevi ulici so slemena streh obrnjena v nasprotju z ureditvenim načrtom). Zahtevajo, da se ob izdaji lokacijskih dovoljenj ter prigrisatvah spoštuje ureditveni načrt.

Krajevna skupnost ne prejema vseh lokacijskih dovoljenj in potrdil za vzdrževanje, ali pa jih prejema prepozno, da bi lahko pravočasno vplivala.

Naša skupnost  
bo spet izšla  
20. julija

## ● OBISK V KS POLJE

Vendarle malo posluha  
tudi za naš kraj

V četrtek, 16. junija, je bil v okviru akcije letošnjih obiskov po KS obisk v Polju. Dobro udeležen s strani predstavnikov občinskih organov in organov krajevnega skupnosti je sicer izzvenel v naštevajanju še številnih odprtih pereh vprašanj neurejene infrastrukture, vendar tudi v zadovoljstvu pri oceni opravljenih del v letošnjem letu.

Prijetno je bilo na primer slišati Maruško, predsednico komisije za komunalno gospodarstvo pri svetu KS, ki je v uvodni oceni rekla, da so bili ob lanskem obisku veliko hujši problemi, tokrat pa je bistveno drugače. »Komunalna skupnost je vendarle imela posluh tudi za našo KS in za naš kraj,« je dejala. Kaj takega pa v Polju že veliko let ni bilo slišati. Saj je res, da so bile v središču občinske in komunalne pozornosti nenehno le na novo nastajajoče velike stanovanjske soseske. Tokrat pa je z ureditvijo križišča in novo asfaltno prevleko Zaloške ceste v središču Polja, postavitvijo nadstreškov na postajališčih mestnega prometa ter izgradnjo pločnika ob Rjavi cesti Polje veliko pridobilo. Hkrati pa vliva upanje in zaupanje v reševanje še drugih pereh vpra-

šole so še vedno brez telovadnice, učenci centralne OŠ v Polju pa imajo mnogo premajhno za zadosten pouk telesne vzgoje. Ob tem je ves vzhodni prostor občine brez pokritega večnamenskega športnega objekta. Kvaliteta življenja je tu nizka, prebivalci, zlasti mladina, pa za mnogokaj prikrajšani.

Med hujše probleme sodi tudi Zaloška cesta skozi vas Studenec. Nujna je rekonstrukcija z izgradnjo vsaj enostranskega hodnika za pešce. Radi bi uredili tudi prostor pred staro osnovno

● V pogovoru je tekla beseda tudi o vse večjih socialnih stiskah, predvsem mladih družin in šolskih otrok. Razpravljalca je pri tem predlagala, da bi bilo bolje, da bi imeli namesto občinskih avtomobilov in reprezentance raje otroke v šoli kozarec mleka ali sadje.

šolo v središču Polja, da bi bil privlačnejši in seveda funkcionalnejši. Prav tu jim primanjkuje tudi parkirnega prostora. Pa še je starih problemov, kot so rekli v pogovoru, vendar kakaj bi jih omenjali, ko pa le niso tako kričeči, kot že naštet.

Pogovor, ki ga je vodila predsednica KK SZDL Breda Zadnji-

kar, je tekel tudi o organiziranosti in delu krajevnega skupnosti in družbenopolitičnih organizacij v njej. Menili so, da so kar zadovoljivo organizirani in da so zelo veseli, ker imajo prizadevnega novega tajnika krajevnega skupnosti. Menili pa so tudi, da bi jim morali občinski organi, kot na primer komite za urbanizem in gradbeništvo, pa stanovanjska skupnost, več pomagati in ne obremenjevati z opravili, ki bi jih morali sami opraviti.

S. GERLICA

● Hrup ranžirne postaje  
presega vse meje

V sredo, 22. junija, se je v uredništvu oglasil Zdravko Žagar iz Vevče, Cimermanova 10. Pritoževal se je nad pošastnim zvočnim hropom iz ranžirne postaje Zalog, zaradi katerega ni mogel zaspati do dveh ponoči. Telefoniral je na več strani in iskal pomoč, zvočniki pa so neusmiljeno tulili, ne meneč se za številne delovne ljudi, bolnike in ostarele v bližnjih stanovanjskih naseljih.

Zdravko Žagar meni, da bi mestni odlok o nočnem miru moral veljati tudi za železnico in za vse druge industrijske objekte kot za prebivalce Ljubljane. Vodstvo ŽG Ljubljana bi moralo prisluhniti nenehnim pritožbam občanov nad hrupom ob ranžirnem vozišču med Poljem in Zalogom. Po 22. uri nikakor ne bi smeli uporabljati zvočnikov.

S. G.